

Call to prayer by a muezzin and coranic psalmody at the mosque Burriana in Granada

RUIZ JIMÉNEZ, JUAN

Real Academia de Bellas Artes de Granada

[0000-0001-8347-0988](#)

doi.org/10.5281/zenodo.18412156

Abstract

The call to prayer of the müezzin, repeated five times a day, and the coranic psalmody at the mosque Burriana were essential elements of the soundscape of Muslim Granada.

Keywords

the call to prayer by a muezzin , coranic psalmody , sound of the water , muezzin , Hieronymus Münzer (humanist) , water

La iglesia de San Bartolomé fue consagrada, en enero de 1500, en la mezquita Burriana. La llamada a la oración del almuédano (almuecín o muecín) se repite cinco veces al día y sería uno de los elementos esenciales del paisaje sonoro de la ciudad musulmana que, según refiere el viajero Jerónimo Münzer, todavía en 1494 contaba con más de doscientas mezquitas. Los libros de habices de 1505 y 1527 dan cuenta de 137, incluidas las rabitas.

Con frecuencia existe una conexión entre los aljibes y las mezquitas granadinas, situándose muy próximos a ellas, ya que de estas cisternas se obtenía el agua para el consumo y para las abluciones rituales; el de esta antigua mezquita ha llegado hasta nuestros días, es el conocido como aljibe de San Bartolomé. Este depósito se extiende bajo la capilla bautismal de la actual iglesia, su bóveda está perforada para que se pudiera extraer agua directamente desde esa capilla.

A la llamada a la oración del almuédano podemos añadir el recitado entonado de los textos del Corán en el interior de las mezquitas durante los servicios religiosos. Entre las referencias a esa salmodia coránica procedentes de los dos fuentes principales del Islam, El Corán y el Hadiz (conjunto de relatos, narraciones, dichos, sermones, etc. que reúnen las enseñanzas del profeta Mahoma), podemos destacar: "Y recita el Corán con meditación y entonación" (Corán, 73:4); "Adornad el Corán con vuestras voces. Pues la voz hermosa incrementa la belleza del Corán" (Hadiz), "Yo tengo una linda voz para recitar el Corán. Por eso, Abdulhah ibn Masud suele mandarme a buscar para que lo recite ante él, y cuando concluyo, me pide que recite más diciéndome: '¡Por favor, continua recitando! Porque he oído decir al Mensajero de Dios: 'La voz hermosa es el adorno del Corán'" (Hadiz), "Para cada cosa hay un adorno, y el adorno del Corán es la voz hermosa" (Hadiz).

El nuevo templo cristiano no se inició hasta 1542 y estaba finalizado en 1553. La nueva torre que sustituiría al antiguo alminar no se terminó hasta 1576.

Source:

None

Bibliography:

Núñez Contreras, Luis, "La fecha de consagración de las mezquitas y la de erección de la colegiata del Albaicín de Granada", *Historia, Instituciones, Documentos* 6 (1979), 219-248.

Martínez Pérez, M.ª Teresa, "Las mezquitas de Granada en los libros de habices", *Andalucía islámica. Textos y estudios* IV (1983), 203-235

Gómez-Moreno Calera, José Manuel, *La arquitectura religiosa granadina en la crisis del Renacimiento (1560/1650)*. Granada: Universidad, Diputación provincial, 1989, 159.

Orihuela Uzal, Antonio y Vilchez Vilchez, Carlos, *Aljibes públicos de la Granada Islámica*. Granada: Ayuntamiento de Granada, 1991, 119-122.

Trillo San José, Carmen. "Aljibes y mezquitas en Madīna Garnāṭa (siglos XI-XV): significado social y espacial", en *Espacios de poder y formas sociales en la Edad Media. Estudios dedicados a Ángel Barrios*, eds. Gregorio del Ser Quijano e Iñaki Martín Viso. Salamanca: Universidad, 2007, 315-326.

Sheij Muhammad ibn Muhammad Al Sabzeuari. *Yamī' al ajbar*. Biblioteca Islámica Ahlul Bait. Beirut: Fundación Imam 'Ali, 2013, 69, 71.

Published: 12 Jul 2015 **Modified:** 30 Jan 2026

Referencing: Ruiz Jiménez, Juan. "Call to prayer by a muezzin and coranic psalmody at the mosque Burriana in Granada", *Historical soundscapes*, 2015.

e-ISSN: 2603-686X. <https://www.historicalsoundscapes.com/evento/225/granada>.

Resources



Cistern of the old Burriana mosque. Picture by Juan Ruiz Jiménez

https://www.youtube.com/embed/Sdyb8ySwdmM?iv_load_policy=3&fs=1&origin=https://www.historicalsoundscapes.com

Call to prayer. Mosque of Granada. Video by Francisco Díez de Velasco

Historical soundscapes

© 2015 Juan Ruiz Jiménez - Ignacio José Lizarán Rus
www.historicalsoundscapes.com